

## Enformaziuns y Comunicaziuns

**Pelegrinaje/1:** En sabeda ai 29 d'aorí vëgnel organisé en pelegrinaje a Weissenstein. An pëia ia ales 6:00 sön plaza dal Cone. An vá cole bus cina al Lé de Ciarëza, spo ennant a pé. A Weissenstein él ales 15:00 na mëssa, spo pëiun endô zoruch cole bus. Le cost dal bus é de 15,00€. Düc é bel enviés. Prenotaziuns pa Hartmann al 347/2388302.

**Pelegrinaje/2:** En sabeda ai 16 d'aorí él le pelegrinaje dles ères da Tluses sön Jënn. Por prenoté en post tal bus co vá dla Val Badia demez, él da cherdé sö le 0471/839842.

**Prozesciun:** En domëgna ai 17 d'aorí él na prozesciun por vocaziuns, da Badia cina sö Oies. An pëia ia ales 14:00 da Badia demez. Lassö sarál na funziun religiosa.

**KVV Senioreclub:** En dedolönesc ai 12 d'aorí, ales 3 domisdé, röel alerch te salff dles manifestaziuns l'espert de erbes de medejina Gottfried Hochgruber da San Laronz, co tignará en referat sön les erbes de medejina. Düc é bel enviés da gní, ince nia seniorenen.

**Curs/1:** La Uniun dles Ères y le Consëi de Formaziun organisëia en curs por decoraziuns daete y alaleria, en sabeda ai 16/04 dales 14:00 ales 18:00, tla botëga "Rosa dai Ciöf" ta Pederöa. Referënta é Rosa Complojer. Prenotaziuns: Annamaria de Lex al 334/6102551.

**Curs/2:** La Uniun dles Ères organisëia en curs de pitöra a ère y acrilica. Pröm iade en lönesc ai 2 de ma, endöt 7 iadi, tres dales 19:00 ales 21:00, te salff de calogna d'Al Plan. Referënta é Mariana Acuna. Prenotaziuns pla referënta al 333/1595085 (da sëra).

**Curs/3:** La Uniun dles Patrones da San Martin organisëia en curs de laurs de convont (Klosterarbeit). Dai 20 d'aorí ennant, por 4 iadi, tres dales 13:30 ales 16:30 ta Longiarü. Prenotaziuns pa Monica Clara al 0474/590163.

**Curs/4:** En vëndres ai 15 d'aorí dales 18:00 ales 22:00 vëgnel organisé te salff dal Istitut Ladin ta San Martin en curs de pröm aiüt dal titul "Ci che an dess sëi por salvé na vita". I partezipanc ciafa ince en atestat de partezipaziun. Referënc: Crusc Blanca; cost: 35,00 a ce. Enformaziuns y iscriziuns cina ai 12 d'aorí pal Sorvisc Formaziun al 0474/523110.

**Biblioteca:** La biblioteca "Angelo Trebo" y le Zënter Families Mareo organisëia na sëra da s'la cunté por ingleje, en jöbia ai 14 d'aorí ales 20:00, te biblioteca d'Al Plan.

**ASC Mareo:** Le ASC Mareo enviëia düc i sozi, sogadus, geniturs y simpatisanc ala sontada generala, en lönesc ai 18 d'aorí ales 20:00, te salff dla Raiffeisen.

**Batadú:** Le Cor Raiëta d'La Val enviëia a n gran batadú, en domëgna ai 17 d'aorí ales 14:00, te salff dles manifestaziuns d'La Val. Pröm pest: 400,00€. Enformaziuns y iscriziuns pa Annemarie al 331/6169869 o pa Maria al 339/4193917. Cost: 20,00€.



## Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Heinrich Perathoner  
E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Calogna Al Plan: 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann C

10.04.2016 - 3a Domëgna de Pasca

nr. 20

## Al é le Signur!



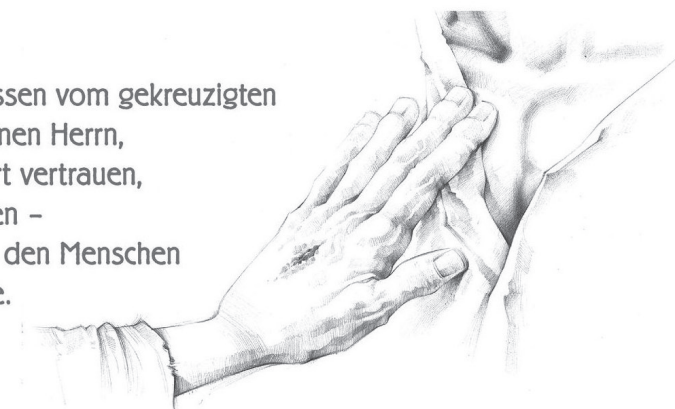
### Dal Vagnele do San Jan 21, 1 - 19

Te chël tomp <sup>1</sup>s'á Gejú ciamó en iade manifesté ai discepu. Cösc ea söle lé de Tiberia y al s'á manifesté a cösta manira. <sup>2</sup>Sciomun Pire, Tomesc, nominé Didimus - jomelin -, Natanael da Cana tla Galilea, i fis de Zebedeus y dui d'atri de sü discepu ea empara. <sup>3</sup>Sciomun Pire ti á dit a d'ëi: lu vá a pié pësc. Ai ti á dit: I gnun ince nos con te. Spo éσαι piés ia y fora y é jüs tla barca. Mo en chë net ne n'ai pié nia. <sup>4</sup>Canch'al gnea belo de, ea Gejú sön spona. I discepu endere ne sã nia ch'al ea Gejú. <sup>5</sup>Gejú ti á dit: Mi mituns, n'ëise nia da mangé? Ai ti á rospognü: Na. <sup>6</sup>Mo ël ti á dit: Sciürede fora la rëi sön la pert dërta dla barca, y i abinarëis val'. Ai á sciüredé fora la rëi y n'ea nia plü bogn da la trá endô ete, tan plëna de pësc ëra. <sup>7</sup>Danlö ti á le discepu, a chël che Gejú ti orea bun, dit a Pire: Al é le Signur! Canche Sciomun Pire á aldí, ch'al ea le Signur, s'al ciolé ados le guant da sora ia, deach'al ea endesnü, y é salté tal lé. <sup>8</sup>I atri discepu ea gnüs do con la barca tirenn do la rëi con i pësc lëite. **Parora dal Signur. - Lalt a te, Gejú Crist!**

V. Brizuela

### Berufung:

Sich berühren lassen vom gekreuzigten  
und auferstandenen Herrn,  
seiner Gegenwart vertrauen,  
seinem Ruf folgen -  
in den Dienst an den Menschen  
und in der Kirche.



**Impressum:** Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo  
**Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a:** Pablo Palfrader  
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com  
Download plata: [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

**Domëgna: 10.04.2016.: III. Domëgna de Pasca: S.Engelbert**



**Oferta por i bojügns dla Ploania**

8.30: S.M. a La Pli

9.30: Funziun dal tomp de Pasca

10.00: S.M. por dōta la Ploania

**Lön. 11.04:**

**S.Stanislaus: feria dla 3. edema dō Pasca**

7.20: S.M. por +nc' Burchia Heinrich y Judita

S.M. por +nc' Maneschg da Cianei

S.M. por les Püres Animes

**Dédol. 12.04: Feria dla 3. edema dō Pasca: S.Zeno, Sa.Herta**

19.30: Corona de rengraziamont por la sajun da d'invern

**Dédem.13.04 Feria dla 3. edema dō Pasca: S.Martin I. papa**

18.00: S.M. por +nta Alberti Laura

S.M. por +nt Bratti Enrico, Mantëna

S.M. aniv. por +nta Marianna Call de losc

S.M. por +nt Jepele Frontull

S.M. aniv. por +nt Mutschlechner Peter, Longega

**Jöbia 14.04: Feria dla 3. edema dō Pasca: Sa.Lidvina, Sa.Ernestina**

Vijita tal chît te dlïja y cortina

**Vëndr.15.04.: Feria dla 3. edema dō Pasca: S.Pater Damian de Veuster**

7.10: S.M. por i scolari

S.M. por +nta Maria Clara

S.M. por +nc' Tone y Anastasia Obojes, da Majun

S.M. por +nc' Frenademez Riccardo y Caterina

S.M. por +nc' dles Fam. Prousch y Perathoner

15.00: Ora de Oraziun

**Sab.16.04.: Sancta Maria in sabato: S.Benedikt, Sa.Bernadeta**

17.00: Poscibilitè da se pissié

18.00: S.M. por +nta Maria Tamers Maneschg

S.M. por +nt Adolf Ties de Angelina

S.M. por +nc' Ties Franz y Erna, Ras - Ritterkeller

S.M. aniv. por +nta Zingerle Kehrer Maria

S.M. aniv. por +nta Erlacher Angela, Corcela

**Domëgna 17.04: IV. Domëgna de Pasca: Domëgna dal Bun Famei**

**Oferta por i bojügns dla Ploania**

8.30: S.M. a La Pli

9.30: Funziun dla domëgna: tomp de Pasca

10.00: S.M. pro popolo por dōta la Ploania

N.B.: Domisdè da S.Linert prozesciun a Oies  
Prozesciun por periè dō vocaziuns



**Encorajamont pascal**

"An mës ti stimé deplü a Chëlbeldio co ales porsones." (dala storia di apostui)

Ligrëza y coraje tal anunziaziun caraterisëia la pröma comunité cristiana. Al foss ben da avëi la ria, sce la cristianité ne testimoniass nia plü le Crist Ressorí dan döt le monn. Ara ne pó nia scuté, sce ara á dan sü edli l'imaja dla revelaziun de Jan, co mostra l'Agnel tla gloria dal Signur: "A ÈI, co é sonté sön le tron, y al Agnel ti vá lalt y onur, gloria y potënza por dōta l'eternité."

*I ponsun do:*

Datrai oressun la dé sö: I s'an dé da fá, i an proé döt le poscibl y empó arjunt nia - al ne pó por nia da tonté danö. Döt atramonter sona l'istruziun de Gejú: "Sciürede ciamó en iade fora les réis!" Cösc ó pó dí: Ince sc'i èis proé de döt, proéde ciamó en iade. Rodunt savëi che Dio nes ó bun y fistidiëia por nos desco en famëi por söes biesces, nes dá le coraje por en tentatif nò.

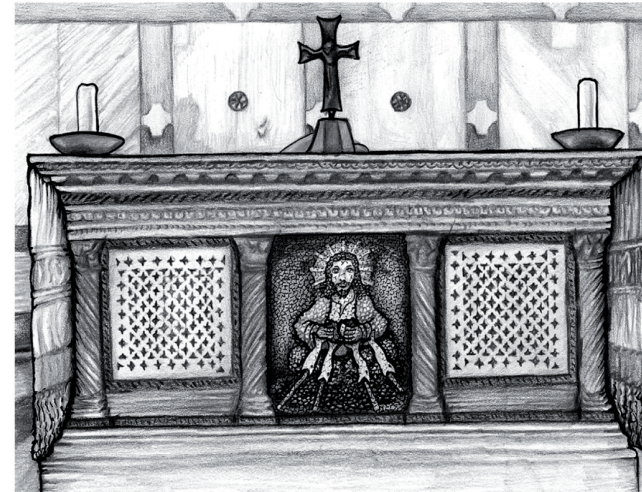
*I periu:*

Signur, to Fi ressorí nes acompagnëia.

Dëidesse vire con cösta fede pascala y superé i problems da vignedé.

(Sonntagsbibel)

J. Blanke



GEBETSMEINUNG  
DES PAPSTES FÜR

April

Wir beten für die Kleinbauern – für Anerkennung ihrer Arbeit und für faire Preise.

Wir beten für die Christen Afrikas in den politisch-religiösen Konflikten. Sie mögen für die Liebe Christi Zeugen sein.

**Zuspruch**  
AM SONNTAG

Dritter Sonntag der Osterzeit C  
Gott offenbart sich uns, indem er uns weist, wer wir sind im Lichte seines Angesichts. Indem wir erfahren, wer wir sind, wird uns die göttliche Offenbarung zuteil.

Jochen Klepper

**An dieses rettende Ufer ...**

... sind wir jeden Sonntag gerufen. Jeden Sonntag ruft uns Jesus zu sich und lädt ein: „Kommt her und esst!“ Jeden Sonntag können wir ihn erkennen, der sich selbst zur Speise gibt. Jeden Sonntag offenbart sich auch uns der von den Toten Auferstandene.

**Sorvisc dai Ministrón**

Lönesc 11/04 (7:20h), Dédemesaledema 13/04 (18:00h), Vëndres 15/04

(07:10h): Caroline Piazza, Lisa Maneschg;

Sabeda 16/04 (18:00h): Capar y Moriz Videsott, Jan Trebo, Sofia Willeit, Mark y Susanna Kastlunger;

Domëgna 17/04 (10:00h): Miller Francesco Suani, Jasmin y Martina Ties, Marlene, Max y Philip Palfrader;

